

# Dis-moi Pourquoi...

## L'Aigle et son intrépide Coyote

D' Isabelle Lacordaire

Mise en scène : Rosa Cadima

Un voyage  
plein de poésie...

Le Monde

Brillant ! Un modèle du genre.

Télérama'

Une création de la Compagnie Verseurs d'Oubli







# LE SPECTACLE

## DIS-MOI POURQUOI...

---

*Dis-moi pourquoi...* s'adresse aux enfants à partir de 4 ans.

A Paris, dès sa création au Funambule Montmartre en avril 2014, le spectacle connaît un franc succès toute une saison. Puis tourne en région parisienne. Soit déjà 4000 petits spectateurs !

Miss Ouiz est une spécialiste des contes et légendes du monde et surtout de celles qui n'ont jamais été racontées car oubliées dans deux vieilles malles si longtemps perdues ...Heureusement, elle les retrouve miraculeusement et pour le plus grand bonheur des enfants, elle va tout leur dévoiler...

Il y a très, très, très... très longtemps, la Terre était plongée dans les ténèbres car ni le Soleil, ni la Lune ne brillaient dans le ciel. Pour sauver la Terre, l'Aigle, le Roi des animaux, aidé du Coyote, décide de partir à la recherche de ces deux précieuses lumières prisonnières de petits êtres étranges, les Katchinas...

De continent en continent, nos deux compères vont rencontrer une multitude d'obstacles et de drôles de personnages issus de l'Empire du Soleil ou de la vieille Europe en passant par les Amériques... que d'univers oniriques !  
Cette quête est aussi l'occasion pour nos héros de s'interroger sur certains fabuleux mystères de la nature et d'y découvrir quelques réponses assez inattendues.

« Miss Ouiz [...] à mi-chemin entre Mary Poppins et la Fée Clochette [...] embarque petits et grands dans un voyage plein de poésie à travers les continents " **Le Monde**

"[...] un véritable spectacle dit de conteur. Alternant chorégraphie épurée, rigueur des gestes [...]. La Compagnie Les Verseurs d'Oubli captive les très jeunes enfants. " **Télérama TT**

"Miss Ouiz [...] une conteuse talentueuse qui vous emporte dans des royaumes imaginaires." **Paris Love Kids**





# LA NOTE D'INTENTION

## DIS-MOI POURQUOI...

---

Les enfants adorent les histoires... surtout inconnues...

Nous avons choisi de créer le personnage de Miss Quiz, une globe trotteuse qui a plus d'une histoire dans ses valises. *Dis-moi pourquoi...* est une pièce inspirée de **contes amérindiens** et de **légendes inédites d'Asie, d'Amérique latine et d'Amérique du Nord**.

Miss Quiz nous raconte les aventures de l'Aigle et du Coyote, aussi différents qu'indissociables, qui mènent une quête digne de celle des super-héros : « Sauver la terre des ténèbres ! ».

Les aventures de ces personnages soulèvent des questions amusantes que beaucoup d'enfants peuvent se poser :

Pourquoi le soleil ? Pourquoi la lune ?

Pourquoi le jour alterne-t-il avec la nuit ?

Pourquoi les étoiles forment-elles le Grand Chariot ?

Pourquoi le Génie de la Pluie ne mange-t-il que des bonbons ?

Pourquoi les grenouilles coassent-elles ?

Qui sont les Katchinas ? Et que cachent-ils de si précieux dans leurs coffres ?!

Pourquoi ? Pourquoi ? Dis.. Dis-moi pourquoi...

Nous y apportons des réponses originales par le biais de légendes multiculturelles plongeant le public dans un imaginaire très onirique. Cet univers est doté d'une multitude d'animaux divers et variés déambulant tantôt incarnés par la **comédienne**-conteuse tantôt sous forme de marionnette, le tout rythmé par une **composition originale** inspirée des **musiques du monde**.

L'**interactivité** entre les personnages et le public permet aux petits et aux grands d'entrer très vite dans l'aventure : ils chantent, dansent avec Miss Quiz et passent aussi bien par la joie, les frissons que les éclats de rire !





# QUI SOMMES-NOUS ?

## DIS-MOI POURQUOI...

---

La **Compagnie Verseurs d'Oubli** est née d'une amitié entre plusieurs comédiens, chanteurs, danseurs, metteurs en scène, réalisateurs, plasticiens et musiciens. Elle est active dans divers domaines de l'art et de la culture.

Elle produit des pièces tout public comme *La Colombe* de Djuna Barnes, *Annabelle et Zina* de Christian Rullier, *Un Ouvrage de Dames* de Jean-Claude Danaud ; *Passagères* de Daniel Bersnehard et *Lettres à l'être* d'Isabelle Lacordaire, *Lisa, il a volé la Joconde et elle a deux mots à vous dire...* ainsi qu'un « seule en scène » : Le *Monologue de La femme rompue* de Simone de Beauvoir.

Ces spectacles sont joués dans des salles parisiennes comme La balle au bond, Le théâtre du Renard, L'Essaïon Théâtre et le Théâtre de Nesle, en région parisienne et en off au Festival d'Avignon.

En 2017, la compagnie propose deux nouvelles écritures d'Isabelle Lacordaire : un spectacle-lecture autour des violences faites aux femmes : *A coup de Mots, elles brisent la loi du silence* et *Mots d'Elles*, une pièce autour de la femme d'aujourd'hui à travers le monde. Dès 2019, programmation de *Mots d'Elles* sur Paris.

Pour le jeune public, la compagnie crée plusieurs spectacles : un spectacle de clowns *Oh lala c'est important !*, joué au Festival d'Aurillac, puis un conte itinérant *A l'heure du conte* et enfin *Dis-moi pourquoi...*, une pièce de théâtre pour les enfants de grande section maternelle et de primaires.

En 2017, la compagnie retrouve son personnage de Miss Quiz avec *Miss Quiz à Tahiti*, un conte d'Isabelle Lacordaire qui s'adresse aussi aux enfants de grande section maternelle et de primaires.

Enfin, la compagnie Verseurs d'Oubli s'inscrit dans une volonté de sensibilisation et d'éducation à la culture par une implication dans la vie sociale avec l'organisation d'interventions dans des écoles et centres sociaux.

La compagnie Verseurs d'Oubli est une équipe motivée, curieuse, engagée et active.

# LA DISTRIBUTION

## DIS-MOI POURQUOI...

---

### AUTEURE ET INTERPRÈTE

#### Isabelle Lacordaire



Formée par Yoryios Petrounias (Théâtre de Nanterre) puis par Oscar Sisto (L'École de l'acteur) qui très vite la met en scène, elle joue sous la direction de Michèle Renard, Geneviève Brunet et Odile Mallet, Jean-Philippe Azéma, Nicole Gros, Guillaume Destrem, Jean-Christophe Roux...

Elle interprète aussi bien des pièces du répertoire classique comme Eschyle : *Les Euménides*, *Agamemnon* (rôle de Clytemnestre), *Médée*, Feydeau *On va faire la cocotte...*, *Mais n'te promène donc pas toute nue !*, Victor Hugo : *Lucrece Borgia* (rôle-titre), Molière : *Sganarelle ou le Cocu Imaginaire*, etc... que les pièces du théâtre contemporain comme Ch. Rullier : *Annabelle et Zina*, S. de Beauvoir : *La Femme rompue*, Rampal : *Célimène et le Cardinal*, R. de Obaldia *Grasse matinée*, J-C Danaud : *Un Ouvrage de dames*, etc...

Elle est aussi appelée sur des créations comme comédienne-chanteuse dans *Maffia ma non troppo* et *Tandem en 36*, *La plume au fusil* ou comme comédienne dans *Sept Femmes en colère*, *La Grenadine au café d'été*, *Rêves d'elles*, *La Callas*.

Isabelle écrit, crée et interprète ses propres spectacles : *Dis-moi pourquoi*, *Oh lala c'est un portant !* (spectacle de clowns pour le Festival d'Aurillac), *Lettres à l'être*. Elle co-écrit *Tandem en 36*.

Isabelle Lacordaire rencontre Rosa Cadima sur la scène du théâtre Déjazet en 2012, et ensemble, elles décident de faire naître le spectacle *Dis-moi pourquoi...* qui grandit d'année en année et se joue 7 mois d'affilé sur théâtres parisiens en 2018/2019...

En 2015, elle recueille des témoignages pour son nouveau spectacle *Mots d'Elles* (création 2018) . Ce spectacle est déjà félicité dès sa présentation en février 2019 et se jouera dès janvier 2020 dans les salles parisiennes...



## METTEUSE EN SCÈNE

### Rosa Cadima



Formée à l'Atelier International de Théâtre Blanche Salant et Paul Weaver, ainsi qu'au Studio Pygmalion, Rosa Cadima tourne dans plusieurs courts-métrages, dont *Le Silence d'une femme* de Régis Hierso qui obtint le Prix de l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse (OFQJ) au festival Regards jeunes sur la cité.

Elle tourne aussi pour la télévision avec Eric Le Roux dans la série *Section de Recherche* sur TF1.

Sur scène, elle joue, entre autre, *Un Ouvrage de dames* de Jean-Claude Danaud, *Antigone* de Jean Cocteau. Elle participe également au Festival d'Avignon en 2007 avec le spectacle *Attention peinture fraîche* de Lupe Velez, qui fut repris durant des mois à Paris au Théâtre Le Méry. En 2009, elle joue dans *Le Poster* de Philippe Hazza au Théâtre Des Blancs Manteaux, et dans la comédie romantique américaine *Même heure l'année prochaine* de Bernard Slade. En 2011, elle interprète *La Patiente* de Anca Visdei, mis en scène par Max Berreni, puis *A Plein régime* de et mis en scène par François Rimbau et enfin dans *Mes Ex et mes Potes* de Christian Rubio, mis en scène par Oscar Sisto. En 2015, elle participe au spectacle *Lettres de mon Jardin*.

En 2016, elle tourne dans la série *Petits secrets entre voisins* pour TF1, dans la web-série *Seltsam* (épisode *L'Homme en rouge*) et dans le film de sensibilisation sur les violences verbales envers les enfants *Les mots qui font mal* réalisé par Camille Fontaine.

En juillet et août 2016, elle joue sur scène à Londres dans *Top girls*, une pièce de Caryl Churchill.

Parallèlement aux pièces tout public, Rosa joue dans des spectacles pour enfants avec la compagnie d'EOS : *La Petite fée de Noël*, *Le Traineau du Père Noël*, deux pièces de Joyce Brunet.

Depuis 2015, elle se tourne plus vers le cinéma et télé aussi en tant qu'actrice que comédienne voix.

Elle rencontre Isabelle Lacordaire sur la scène du théâtre Déjazet en 2012, et ensemble, elles décident de faire renaître le spectacle *Dis-moi pourquoi...*

## COMPOSITEUR

### Jérôme de Luca



Après ses débuts de guitariste autodidacte Blues-Rock, Jérôme de Luca reçoit une formation musicale au C.I.M. (Paris XVIII<sup>e</sup>) auprès de professeurs tels que Pierre Cullaz, Tony Bonfils, Georges Paczynsky ou encore Jean-Claude Fohrenbach. Il étudie la composition, l'arrangement et l'orchestration sous la direction d'Ivan Jullien et de Denis Bioteau.

Curieux de tous les styles et tendances, Jérôme se passionne pour les musiques classiques, jazz et traditionnelles mais aime tout particulièrement les musiques indiennes et le flamenco.

Guitariste orienté jazz et musiques improvisées, il enseigne la guitare, l'harmonie et l'improvisation depuis 1992 et joue dans différentes formations (Jazz Unlimited, les Années Swing, Smain, ... ) dans des lieux comme le Casino de Paris, le New Morning, Les Etoiles, le Petit Journal Montparnasse, le Baiser Salé et autres lieux en province lors des festivals (de la Défense, de l'Aiguillon, Musicorama...)

Aujourd'hui il se consacre aux musiques électroniques et à la programmation. Il réalise des musiques aussi bien pour des courts-métrages et des programmes TV (Canal +, TPS, Canal Jimmy), que pour des pièces de théâtre (*La Femme rompue*, *Le Petit train du sommeil*, *Dis-moi pourquoi...*). Il réalise aussi des maquettes pour divers artistes.

En 2013, il crée, avec Denis Bioteau, l'association MusikLab qui propose des cours, stages et ateliers de musique.



## COSTUMIÈRE - DÉCORATRICE

### Alexia Laguerre



Après un BTS Stylisme de mode et un DSAA Concepteur Créateur textile, Alexia Laguerre est très vite engagée par des compagnies théâtrales en tant qu'habilleuse-costumière. C'est à la Fox Compagnie qu'elle rencontre Isabelle Lacordaire et qu'elle conçoit les costumes des pièces de M. Renard : *Rêves d'elles* et *Le Cœur du monde ou Les Nouvelles aventures de Don Quichotte*. Depuis cette première expérience, une véritable complicité artistique et amicale les lie et elles se retrouvent sur plusieurs projets par la suite.

Elle est costumière sur la comédie musicale *Trazum* au Théâtre des Variétés. Depuis 2008, au sein de la compagnie Les Mistons, pour les jours de fêtes de la ville ou les marchés de Noël, Alexia y crée de nombreux décors et costumes, elle y est décoratrice-costumière. Depuis 2010, elle est assistante-costumière à L'Opéra Bastille pour *La Toile enchantée* ainsi qu'à l'Opéra Garnier pour les spectacles : *Lumières*, *Pantomime baroque*, *L'Oiseau de glace* et *Carmen*.

Chez Les Mistons, elle crée aussi les décors et les petits objets pour le théâtre d'objets - petite enfance : *Les Journées de Lili* (épisodes 2, 3 et 4) présenté au festival d'Avignon 2012 et 2013.

En 2011, elle a été habilleuse aux Folies Bergère sur *Schéhérazade* puis sur la comédie musicale *Salut les copains* dont elle a suivi la tournée dans tous les Zéniths de France.

depuis 2014, elle travaille comme costumière et habilleuse au Théâtre des Sablons de Neuilly .

Pour le spectacle *Dis-moi pourquoi...* elle crée le costume de Miss Quiz et les décors Forêt et Tipi...

## ILLUSTRATRICE : AFFICHE DU SPECTACLE.

### Marie Arnaudy



Après une formation théâtrale au Cours Simon, puis à l'école du cirque Annie Fratellini, Marie Arnaudy interprète d'abord le répertoire classique (Molière, Marivaux, Hugo...), puis rencontre Panchika Velez et la compagnie Arguia avec qui elle fait un bout de chemin (« Nuits d'amour éphémères », « Estrella » de Paloma Pedrero, « La photo de Papa » et « Trafics et transports » de Stéphane Wojtowitch...).

Elle rejoint ensuite l'équipe des « Copropriétaires » de Gérard Darier.

Elle tourne pour la télévision avec, entre autres, Marion Sarraut, Alain Michel Blanc, Pascal Heylbroeck, Joyce Bunuel, Arnaud Mercadier...

Elle écrit, met en scène, et réalise les costumes de spectacles mixant différentes disciplines avec la compagnie cirque Les Kipouni's...

En parallèle de son métier de comédienne, elle découvre et s'initie au dessin et à la peinture à l'atelier Claude Le Boul et aux Beaux-arts de la Ville de Paris, développe une activité illustration/arts plastiques et réalise sa première affiche pour « les Ailes du sourire » un spectacle jeune public qu'elle a co-écrit et met en scène.

## CRÉATION LUMIÈRE

Florian Guerbe.

## PHOTOS

Didier Noghero.



### III Blogs

*'L'Arbre aux contes" de C. Marino (journaliste au Monde)*

Isabelle Lacordaire conte de jolies fables pour petites (et grandes) oreilles

"Même s'il s'adresse en priorité aux plus jeunes (dès 4 ans), de par sa forme (la comédienne joue constamment sur l'interactivité avec les enfants, en les incitant à danser et à chanter avec l'aigle et le coyote) et de par son fond (des histoires très simples avec une dimension ludo-pédagogique très marquée), ce spectacle permet aussi aux adultes de passer un bien agréable moment en se laissant porter par l'énergie communicative d'Isabelle Lacordaire et en retombant en enfance le temps de la représentation. Sans doute entraînés par l'ambiance générale et l'enthousiasme des petits qui ne ménagent pas leur peine pour répondre aux questions de la conteuse ou pour danser et chanter avec elle, on se laisse volontiers aller et on se surprend à entonner en chœur la chanson des Katchinas, « Katchi, Katchi, Katchinas/Nous sommes les petits Katchinas » avec la chorégraphie toute simple qui va avec." [Voir le site](#)

### III Culture

**Les jolies fables d'Isabelle Lacordaire**

"Sous les traits de Miss Ouiz, un personnage d'« exploratrice des histoires », à mi-chemin entre Mary Poppins et la Fée Clochette, elle embarque petits et grands dans un voyage plein de poésie à travers les continents [...]. Avec un subtil mélange de contes empruntés à différentes traditions orales autour du monde et de musiques également venues des quatre coins de la planète."

[Voir le site](#)



# télérama

## Enfants

Henriette Bichonnier

### Dis moi pourquoi

*Par les Verseurs d'Oubli. Avec ce conte amérindien, deux actrices font une brillante démonstration de ce que devrait être un spectacle dit « de conteurs ». C'est-à-dire mis en scène avec un vrai souci d'esthétique. Alternant chorégraphie épurée, rigueur des gestes, apparition d'accessoires aux moments clés, les Verseurs d'Oubli captivent les très jeunes enfants, même quand l'histoire se complique à l'infini. Sans problème, car il y a toujours un récapitulatif joyeux où l'on s'assure que tout le monde suit. Un modèle du genre.*

### Le Journal du Théâtre

« Tantôt incarnés, tantôt marionnettes, les personnages - l'Aigle sérieux et majestueux et le Coyote espiègle et maladroit - se font tour à tour conteurs et interlocuteurs des enfants.

Conté avec spontanéité et fraîcheur, le spectacle est rythmé par des chants et des danses qui plongent le jeune public dans un univers onirique et coloré. Des marionnettes douées de parole, des gestuelles clownesques, des voix déguisées et des jeux de masques sont les philtres magiques que goûteront les jeunes spectateurs lors de ce voyage enchanté. »



### Le guide des sorties culturelles pour enfants

Sylvie Schatzlé

« Miss Ouiz est une conteuse, une vraie, qui trimbale dans ses valises des dizaines d'histoires... Prenez une marionnettiste habile qui donne vie au coyote, une conteuse talentueuse qui vous emporte dans des royaumes imaginaires, capable d'imiter aussi bien la grenouille que l'abeille ou le buffle, cela donne un spectacle plein de vie et de poésie. Interprété avec talent par Miss Ouiz, ce spectacle séduira les petits dès 4 ans. »

ARTICLE : [http://www.lemonde.fr/culture/article/2018/04/20/la-selection-sorties-culturelles-du-monde\\_5287997\\_3246.html](http://www.lemonde.fr/culture/article/2018/04/20/la-selection-sorties-culturelles-du-monde_5287997_3246.html)



# LE PUBLIC EN PARLE...

## DIS-MOI POURQUOI...

---

### **Un conte poétique et délicat.**

« Un conte poétique et intelligent, avec une performance de comédienne à souligner (conteuse, marionnettiste, multi personnage) et une mise en scène et scénographie pleine d'ingéniosité. On rit, on chante, on est émerveillé, on voyage... Bref, un conte qui ravira les petits mais aussi les grands, par son intelligence. Enfin, quelque chose de fin pour nos enfants, ça change de ce qui se fait. Voilà de quoi les éveiller. On retrouve le plaisir du conte, tradition ancestrale, orale et pleine de merveilleux. » Aurélia H.

### **Un très beau spectacle qui enchante les enfants**

« Beaucoup de poésie et de finesse dans ce spectacle. Les enfants sont captivés du début à la fin. L'actrice qui démontre beaucoup de talents est en constance symbiose avec son jeune public. Superbes décors et mise en scènes, prestation sublime de l'actrice.» Julia CH.

### **Génial !**

« Si il y a un spectacle à voir c'est bien celui-ci ! Nous avons emmené mes 2 filles âgées de 3 et 10 ans, ni l'une ni l'autre ne se sont ennuyées, elles ont adoré ! Pour les tout-petits, c'est un spectacle très visuel, interactif, très bien interprété par miss ouizzzzz ainsi que tous les personnages qu'elle seule fait vivre. Pour les plus grands, une histoire fabuleuse un vocabulaire très riche, en bref à ne pas rater pour tous ceux qui aimes voyager, rêver et rigoler.» Cybèle94.

### **Un si joli coyote.**

« Un spectacle délicieux. Tout est très soigné : mise en scène, décor, costume. Isabelle avec grand talent nous fait voyager avec ces animaux qu'elle interprète avec beaucoup de bonheur et de conviction. Un régal pour grands et petits. Courez-y ! » Poupettelilly.

### **Fabuleux.**

« Un régal pour les yeux et les oreilles, ma fille a adoré, la comédienne est bondissante et précise. Les décors, accessoires, costume et marionnettes sont fabuleux. Pour finir, la mise en scène est subtile et efficace rendant ce spectacle unique. Un parcours initiatique, fondateur pour de jeunes enfants en devenir. Bravo miss Ouiz. UNE PIÈCE A VOIR D'URGENCE.» Mr Revers.

### **DIS MOI POURQUOI.**

« Un spectacle à voir ... et à recommander ! La gestuelle et le dynamisme de Miss Ouiz font passer aux enfants aussi bien qu'aux adultes une belle aventure de 50 mn.» Marie-Agnès.

### **Magnifique !!!**

« Un moment superbe de poésie et d'émotion. La comédienne est formidable, on se laisse entraîner dans cette farandole de pourquoi. Merci.» Jean-Philippe A.

# FICHE TECHNIQUE

## DIS-MOI POURQUOI...

Genre : **Spectacle familial**

Public : **dès 4/5 ans** (Grande section de Maternelle et Primaire).

Personnes attachées au spectacle : une comédienne et un régisseur.

Lieu : salle de spectacles.

Durée du spectacle : **55 min.**

Montage : 1 heure.

Plateau : minimum L=4 m et P=3 m.

Décor léger : 2 panneaux mobiles (H=1,70 m et L=1,20 m) et un tabouret. Très peu de place pour l'entreposer.

Régie son : lecteur CD ou MP3 nécessaire.

Régie lumière :

- Ligne1 (avant-scène) :
  - o 4 PC face
- Ligne 2 (scène) :
  - o 1 PC milieu
  - o 2 PC douche de part et d'autre du PC milieu.
  - o 2 PAR au sol (1 jardin et 1 cour)
- Ligne 3 (scène) :
  - o 2 PC (1 jardin et 1 cour)
  - o Découpe avec porte gobo à cour.
- Ligne 4 (fond scène) :
  - o 1 PC contre fond scène jardin

Accessoire : accrochage au-dessus de la scène (avant cour et arrière jardin) de 2 accessoires de type suspensions légères rondes pouvant coulisser (lune et soleil) et avec lampe intégrée dont l'allumage est contrôlé par la régie.

**Pour les lieux non-équipés :**

Régie autonome

Minimum 4mx4m et prise électrique.

Noir salle non obligatoire mais pénombre.

Petite table pour la régie.

# *La Compagnie Verseurs d'Oubli*

Tél : 06 98 64 18 74

E-mail : [verseursdoubli@gmail.com](mailto:verseursdoubli@gmail.com)

[www.lacompanieverseursdoubli.com](http://www.lacompanieverseursdoubli.com)

Porteuse du Projet

Isabelle Lacordaire : 06 60 83 14 55

Porteurs d'Images :

Photos : Didier Noghero - Affiche : Marie Arnaudy

Suivez l'actualité de la compagnie :

<https://www.facebook.com/lacompanieverseursdoubli>

*La Compagnie Verseurs d'Oubli*

91 rue Gabriel Péri- Pte 31. 92700 Colombes.

Date de création : 16 septembre 1996 / N° SIRET : 813 576 592 00014 - Code APE : 9001Z

Type de structure : association loi 1901